

ALINCO

Digitale- en Analoge
PMR446 Radio

DJ-PAX4

Handleiding



- PMR-446
- Vergunningsvrij

OPMERKINGEN

Hartelijk dank voor de aankoop van deze uitstekende Alinco transceiver. Onze producten behoren tot de beste ter wereld. Deze radio is vervaardigd met de modernste technologie en is zorgvuldig getest in onze fabriek. Hij is ontworpen om bij normaal gebruik vele jaren naar tevredenheid te functioneren.

Kompatibiliteit

In Digitale mode volledig compatibel met o.a. Kenwood TK-3401D, TK-3601D en TK-3701D. In Analoge mode volledig compatibel met o.a. Kenwood TK3301/3401/3501/3601/3701/PKT-23. De audio connector op de zijkant komt overeen met de Kenwood-2-Pin-Standaard. Audio accessoires van o.a. Kenwood en MobilitySound zijn geschikt.

Standaard

De IP-67 behuizing biedt de beste bescherming tegen water en stof. Wanneer de afscherming van de audio connector is geplaatst, kan de radio zelfs 30 minuten lang tot op 1 meter diepte in zoetwater ondergedompeld worden. Wat schok- en trillingsbestendigheid betreft, voldoet hij aan de MIL-810G norm.

Waarschuwingen en opmerkingen

- De radio is niet bedoeld voor gebruik in explosieve omgevingen.
- De radio zendt hoogfrequente energie uit via de antenne. Vermijd contact met de antenne tijdens het zenden.
- Let op de toepasselijke wetgeving wanneer u de radio gebruikt tijdens het rijden.
- Haal de radio niet uit elkaar en probeer hem niet te modificeren. Het is een product dat niet verder kan worden geoptimaliseerd
- Plaats de radio niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen.
- Hou de radio zo ver mogelijk uit de buurt van stof en opspattend water en plaats hem zo dat hij niet op de grond kan vallen.
- Indien rook of abnormale geuren worden waargenomen, moet de radio onmiddellijk worden uitgeschakeld. Om het probleem op te lossen, dient u contact op te nemen met uw dealer.
- Sluit alleen accessoires aan die door de fabrikant of uw dealer worden aanbevolen.

Kompatibiliteit	2
Standaard	2

Toebehoren

In de doos	4
Optionele toebehoren	4

Informatie over de batterij

Laden	4
Lader	4
Opmerkingen bij het laden	5
Waarschuwingen	5
Laadproces	6
Belangrijke opmerking	7
Batterij bewaren	7

Klaarmaken voor gebruik

De batterij plaatsen en verwijderen	8
De riemclip installeren en verwijderen	8
Audio accessoires aansluiten	9

Bediening en aansluitingen

Ken uw toestel	10
LED-aanduiding	11
Programmeerbare toetsen	11

Basisfuncties

In- en uitschakelen	11
Volume regelen	11
Kanaal kiezen	11
Ontvangen	12
Zenden	12
Kanaalmoden selecteren	12

Programmeerbare Functies

Technische Gegevens

Appendix

Kanaalmoden 1-3	14
Kanaalmoden 4-5	15

ACCESSOIRES

In de doos

DJ-PAX4

Walkie Talkie

INFORMATIE OVER DE BATTERIJ

Laden van de batterij

De batterij wordt niet geladen geleverd. Deze

Aanwijzingen bij het laden

- Sluit de contacten van de lader of de batterij nooit kort.
- Open nooit een batterij of een tafellader.
- Het opladen dient te gebeuren bij een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C
- De radio moet uitgeschakeld zijn tijdens het opladen.
- Tijdens het opladen mag de netadapter niet van het lichtnet worden losgekoppeld en mag de batterij niet uit de tafellader worden genomen, zodat het opladen niet wordt onderbroken.
- Een volledig opgeladen batterij mag niet opnieuw worden opgeladen, anders verliest zij haar capaciteit.
- Laad de batterij niet op als deze, de tafellader of de radio nat is.

Waarschuwingen

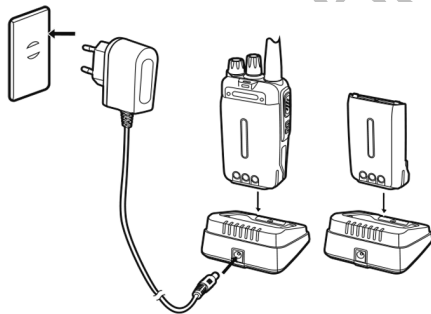
- Gebruik alleen batterijen van het correcte type. Anders bestaat er gevaar voor brand of explosie.
- Open de batterij niet en dompel hem niet onder in water.
- De batterijcontacten niet kortsluiten.
- De batterij mag niet overladen worden.
- Batterijen moeten bewaard worden bij een temperatuur tussen -10 °C en +45 °C
- Oplaadbare batterijen hebben slechts een beperkte levensduur en moeten dus tijdig worden vervangen.
- Onbruikbare oplaadbare batterijen horen niet bij het huisvuil, maar moeten milieuvriendelijk worden afgevoerd.
- De lader is alleen geschikt voor het type batterij dat bij de radio is geleverd.
- Batterijen die lange tijd niet worden gebruikt, moeten eens in de 3 maanden worden opgeladen

INFORMATIE OVER DE BATTERIJ

Het laadproces

1. Plaats de netadapter in een 230 V stopcontact. Steek vervolgens de gelijkstroomkabel van de netadapter in de gelijkstroomaansluiting van de tafellader. De LED op de tafellader brandt (nog) niet.
2. Plaats de radio met de batterij eraan vast of de batterij alleen in de tafellader. Controleer of er goed contact is tussen de batterij en de tafellader. Terwijl de batterij wordt opgeladen, brandt de LED op de tafellader rood.
3. Na ongeveer 4 uur is de batterij volledig opgeladen en gaat de LED uit. Verwijder de radio met de batterij (of enkel de batterij). Verwijder na het opladen de stekker van de netadapter uit het stopcontact.

TIP: Zet de radio uit tijdens het opladen, anders wordt de batterij niet goed opgeladen.



Belangrijke opmerkingen

- Als de batterij warm wordt, moet u ze onmiddellijk uit de tafellader nemen.
- Li-ion batterijen kunnen opwarmen tot meer dan 400 °C als ze worden blootgesteld aan omgevingstemperaturen van 80 °C of meer. Daarom moet vermeden worden om batterijen in voertuigen of andere plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen, te bewaren.
- Li-ion batterijen verliezen ongeveer 30 % van hun capaciteit binnen een termijn van 3 jaar. Dit is normaal en dus geen defect.
- De meegeleverde lader is enkel geschikt om de bijgeleverde batterij te laden.
- Wanneer de batterij op de radio is geplaatst, ontlaadt ze traag, ook als het toestel is uitgeschakeld. Daarom is het raadzaam om bij langdurig niet gebruiken van de radio, de batterij te verwijderen.

Bewaren van de batterij

1. Wanneer men de batterij gedurende lange tijd wil bewaren, moet deze minstens 50% geladen zijn.
2. De batterij moet bewaard worden op een droge en koele plaats.
3. Tijdens de opslag moet direct zonlicht te allen tijde worden vermeden. En een opslagplaats mag zich niet in de buurt van warmtebronnen bevinden.

Waarschuwingen:

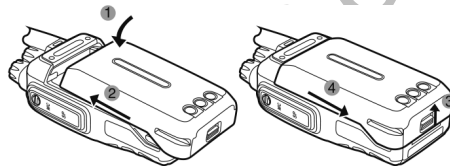
- De contacten van de batterij niet kortsluiten.
- Nooit proberen om de batterij open te maken.
- Plaats of verwijder de batterij nooit in een explosieve omgeving.
- Batterijen nooit verbranden of in het vuur gooien, ze kunnen ontploffen.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

Plaatsen en verwijderen van de batterij

Plaatsen

1. Plaats de batterij recht op de geleiders aan de achterkant van de radio.
2. Dan naar boven schuiven tot de vergrendeling onderaan de batterij vast klikt.



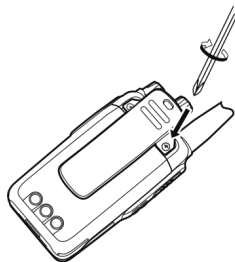
Verwijderen

3. Til de vergrendeling aan de onderkant van de batterij op.
4. Schuif de batterij naar beneden tot ze kan worden verwijderd.

Riemclip plaatsen en verwijderen

Plaatsen

1. Plaats de riemclip op de achterkant van de radio en zet hem vast met de twee bijgeleverde schroeven.
2. Controleer of de schroeven goed vastzitten en herhaal dit van tijd tot tijd.



Verwijderen

Draai de schroeven los en verwijder vervolgens de riemclip. Bewaar de schroeven op een veilige plaats.

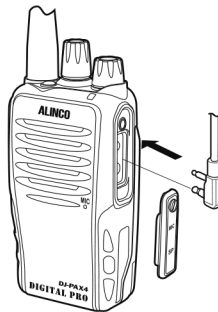
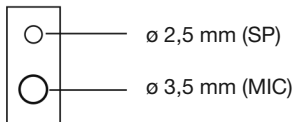
Opmerking: Gebruik nooit langere schroeven dan die die zijn meegeleverd. Anders kan de elektronica beschadigd geraken.

Audio accessoires aansluiten

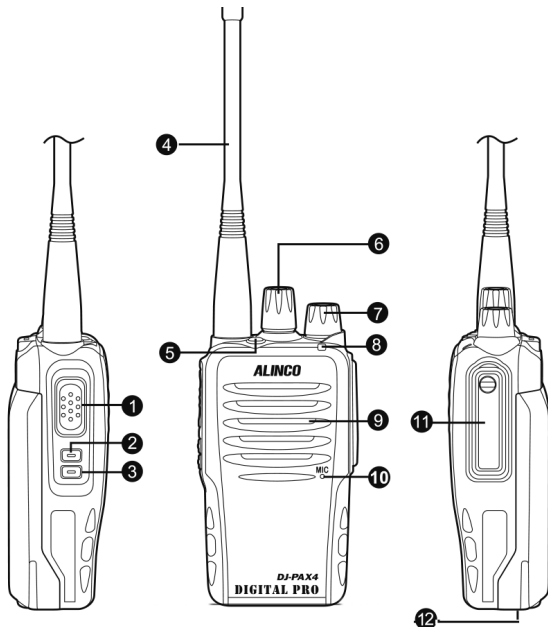
Verwijder de afdekking van de audio connector en sluit de micro of headset aan op de MIC/SP aansluiting.

Opmerking :

1. Om te voorkomen dat vocht en stof de radio binnendringen, moet het deksel worden teruggeplaatst wanneer er geen accessoire aangesloten is.
2. De radio is niet meer stof- en waterdicht wanneer er een accessoire aangesloten is.
3. Let op het niveau van het volume vooraleer u een audio accessoire plaatst!



KEN UW TOESTEL



- (1) **PTT-Toets** Ingedrukt houden om te zenden, los laten voor ontvangst.
- (2) **PF1-Toets** Programmeerbare functietoets 1
- (3) **PF2-Toets** Programmeerbare functietoets 2
- (4) **Antenne**
- (5) **Nood toets**
- (6) **Kanaalkeuze knop** Draaien om het gewenste kanaal te kiezen.
- (7) **Volumeregeling met aan/uit** Naar rechts draaien om de radio in te schakelen en om het volume te verhogen. Naar links is stiller en uitschakelen.
- (8) **LED** Licht rood op bij zenden en groen bij ontvangst.
- (9) **Luidsprekeropeningen**
- (10) **Mikrofoonopening**
- (11) **Bescherming audio connector**
- (12) **Batterijvergrendeling**

BASIS BEDIENING

LED-Weergave

LED-toestand	Betekenis
Rood	Radio zendt uit
Groen	Ontvangst
Groen pinken*	Gegevens worden verstuurd
Rood pinken*	Gegevens worden ontvangen

* enkel tijdens de programmatie van de radio

Programmeerbare toetsen

Nr.	Toets	Functie
1	Nood toets	Geen
2	PF1 kort indrukken	Mode
3	PF2 kort indrukken	Monitor
4	PF1 lang indrukken	Geen
5	PF2 lang indrukken	Geen

In- en uitschakelen

De volumeknop in wijzerzin draaien om de radio in te schakelen. In tegenwijzerzin draaien om hem terug uit te schakelen.

Volume regelen

De volumeknop in wijzerzin draaien om het volume te verhogen en tegenwijzerzin om het volume te verlagen.

Opmerking : Je kan bij het instellen van het volume (wanneer er geen ontvangst is) afgaan op het volume van de gesproken kanaalnummers of van de pieptonen.

Kanaal kiezen

De kanaalkeuzeknop draaien om het gewenste kanaal te kiezen. Wanneer de spraakfunctie geactiveerd is, worden de kanaalnummers auditief weergegeven. Anders moet men kijken naar de markering op de knop.

Opmerking: bij het kiezen van een niet geprogrammeerd kanaal, wordt een fouttoon hoorbaar.

BASIS BEDIENING

Ontvangst

Wanneer een signaal wordt ontvangen, licht de LED groen op.

Als dan ook de juiste CTCSS of DCS code in het ontvangen signaal aanwezig is, hoort men het tegenstation. In het andere geval kan men de monitorfunctie (PF2) gebruiken om de ruisdrempel manueel te openen en het signaal hoorbaar te maken (enkel bij analoge kanalen).

Zenden

Vooraleer te zenden moet me er zeker van zijn dat het kanaal niet door een ander station wordt gebruikt. Hiervoor kan de monitorfunctie (PF2) worden gebruikt.

Om te zenden wordt de PTT knop continu ingedrukt en spreekt men met normale stem op ongeveer 5 cm van de micro. Tijdens het zenden licht de LED rood op.

Kanaalgroepen (Modes) kiezen

Met programmatie via een PC kunnen er 5 kanaalgroepen (modes) van 16 kanalen worden opgeslagen (80 kanalen in totaal). Het schakelen tussen modes gebeurt met functietoets PF1.

Programmeerbare Functies

Met de kostenloze PC software kunnen er enkele extra functies worden geprogrammeerd. Naast een Windows PC is hiervoor ook nog een Alinco ERW-22USB programmeerkabel nodig die als accessoire kan worden aangekocht.

Programmeerbaar zijn

- 3 Functietoetsen met elk 2 functies (lang en kort indrukken)
- Lone Worker: Beveiliging alleenwerkers
- SOS Emergency: Nood toets
- VOX: spraakgestuurd zenden/ontvangen voor handenvrij gebruik.
- Scan: automatisch actief kanaal zoeken
- Nuisance Channel Delete: Verbergen van bezette kanalen
- Encrypt: Stem encryptie voor betere bescherming tegen afluisteren
- Priority Scan: Monitoring van voorkeurskanaal
- Key Lock: Toetsenblokkering

Technische Gegevens

Frequentiebereik	446,0...446,2 MHz
Kanalen	80
Kanaalgroepen (modes)	5 (max. 16 Kanalen)
Kanaalafstand	6,25 kHz Digitaal 12,5 kHz Analoog
Werkspanning	7,4 V \pm 20 %
Batterijcapaciteit	1800 mAh
Bedrijfsduur	15 uur @ Duty Cycle 5 : 5 : 90 (TX : RX : Standby)
Frequentiestabiliteit	\pm 2 ppm
Bedrijfstemperatuur	-20 °C... +60 °C
Afmetingen	120 x 59 x 36 mm (met Batterij, zonder antenne)
Gewicht	238g (met Batterij en antenne)
Zendvermogen	0,5W
Audio vermogen	1W (10% vervorming)

APPENDIX

Voorgeprogrammeerde kanalen (Mode 1, 2 en 3)

Mode1

Channel Number	Frequency	CTCSS/ DCS Tone	Mode
1	446.00625	94.8	A
2	446.09375	88.5	A
3	446.03125	103.5	A
4	446.06875	79.7	A
5	446.04375	118.8	A
6	446.01875	123.0	A
7	446.08125	127.3	A
8	446.05625	85.4	A
9	446.00625	107.2	A
10	446.09375	110.9	A
11	446.03125	114.8	A
12	446.06875	82.5	A
13	446.04375	D132N	A
14	446.01875	D155N	A
15	446.05625	D134N	A
16	446.08125	D243N	A

Mode2

Channel Number	Frequency	CTCSS/ DCS Tone	Mode
1	446.10625	None	A
2	446.11875	None	A
3	446.13125	None	A
4	446.14375	None	A
5	446.15625	None	A
6	446.16875	None	A
7	446.18125	None	A
8	446.19375	None	A
9	None	None	None
10	None	None	None
11	None	None	None
12	None	None	None
13	None	None	None
14	None	None	None
15	None	None	None
16	None	None	None

Mode3

Channel Number	Frequency	ID	Mode
1	446.003125	1	D
2	446.009375	2	D
3	446.015625	3	D
4	446.021875	4	D
5	446.028125	5	D
6	446.034375	6	D
7	446.040625	7	D
8	446.046875	8	D
9	446.053125	9	D
10	446.059375	10	D
11	446.065625	11	D
12	446.071875	12	D
13	446.078125	13	D
14	446.084375	14	D
15	446.090625	15	D
16	446.096875	16	D

Voorgeprogrammeerde kanalen (Mode 4 en 5)

Mode4

Channel Number	Frequency	ID	Mode
1	446.103125	1	D
2	446.109375	2	D
3	446.115625	3	D
4	446.121875	4	D
5	446.128125	5	D
6	446.134375	6	D
7	446.140625	7	D
8	446.146875	8	D
9	446.153125	9	D
10	446.159375	10	D
11	446.165625	11	D
12	446.171875	12	D
13	446.178125	13	D
14	446.184375	14	D
15	446.190625	15	D
16	446.196875	16	D

Mode5

Channel Number	Frequency	ID	Mode
1	446.00625	1	D
2	446.01875	2	D
3	446.03125	3	D
4	446.04375	4	D
5	446.05625	5	D
6	446.06875	6	D
7	446.08125	7	D
8	446.09375	8	D
9	446.10625	9	D
10	446.11875	10	D
11	446.13125	11	D
12	446.14375	12	D
13	446.15625	13	D
14	446.16875	14	D
15	446.18125	15	D
16	446.19375	16	D



Hierbij verklaart ALINCO,INC. dat de radioapparatuur van het type DJ-PAX4 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://hfelectronics.eu/manuals/#Alinco>

Fabrikant :

ALINCO, INC.

Yodoyabashi Dai-bldg 13F

4-4-9 Koraibashi, Chuo-ku, Osaka 541-0043 Japan

Tel.: +81-6-7636-2362 Fax: +81-6-6208-3802

<http://www.alinco.com>



Dutch translation by HF Electronics



HF Electronics

2022 © Copyright HF Electronics BV

Wijzigingen, fouten en vergissingen voorbehouden.

HF Electronics BV

Sint-Michielskaai 6 B7 · 2000 Antwerpen · België

Tel. +32 3 8274818 · Fax +32 3 8252628

info@hfelectronics.be

www.hfelectronics.be